



INTERNATIONAL SKI
INSTRUCTORS ASSOCIATION

Minutes / Protokoll

ISIA Presidium Meeting / ISIA Präsidiumssitzung

12. March 2021, 2:00 pm – 5:30 pm CET / 14:00 – 17:30 Uhr MEZ

virtual meeting / virtuelle Sitzung



INTERNATIONAL SKI
INSTRUCTORS ASSOCIATION

Presidium / Präsidium

Vittorio Caffi
Valentin Kiedaisch
Martin Jean
Katalin Egri
Jiri Kotaska
Tomislav Sepic
Timo Welsby
Peter Hennekes (GS)

apologized / entschuldigt:

Kiminobu Sugiyama
Sandi Murovec

President / Präsident

Vittorio Caffi

email: president@isia.ski

General Secretary / Generalsekretär :

Peter Hennekes

email: general.secretary@isia.ski

ISIA Office

email: info@isia.ski

Agenda

1- Welcome

The President welcomed those who attended and thanked the General Secretary for preparing the meeting. Kimi and Muri cannot attend.

2- Minutes

The draft minutes of the virtual Presidium meeting on January 15th, 2021 have been sent out. There are no requests for changes in the minutes. Therefore the minutes of January 15th, 2021 is approved.

3- Reports

a. President

The President informed about the periodic meetings with Fortyseven for the further development of the ISIA Database.

Tagesordnung

1- Begrüßung

Der Präsident begrüßt die Anwesenden zu diesem online-Meeting und dankt dem Generalsekretär für die Vorbereitung der Sitzung. Kimi und Muri nahmen an dem Meeting nicht teil.

2- Protokolle

Das Protokoll der virtuellen Präsidiums-sitzung vom 15.01.2021 wurde verschickt. Es liegen keine Anträge auf Protokolländerungen vor. Damit ist das Protokoll vom 15.01.2021 genehmigt.

3- Berichte

a. Präsident

Der Präsident informiert über die regelmäßigen Meetings mit Fortyseven zur weiteren Entwicklung der ISIA Database.



The President informs about his work in Interski International and about the reactions of the Interski Presidium. ISIA still sees their initiative for the further development of Interski as very positive.

Der Präsident informiert über seine Arbeit in Interski International und über die Reaktionen der einzelnen Personen im Interski Präsidium. ISIA bewertet seine Initiative zur Weiterentwicklung von Interski unverändert sehr positiv.

The President informs about his conversation with Martin Bacer and Ariel Grün about the contract ISIA Travel. Hub Travel agrees basically with the draft contract of ISIA. The services of Hub Travel to ISIA will still be summarized by the ISIA Office in an annex to the contract and will be coordinated with Hub Travel.

Der Präsident informiert über sein Gespräch mit Martin Bacer und Ariel Grün zur Vereinbarung ISIA Travel. Hub Travel stimmt dem Vertragsentwurf von ISIA grundsätzlich zu. Die Leistungen von Hub Travel an die ISIA werden vom ISIA Office in einer Anlage zum Vertrag noch zusammengefasst und mit Hub Travel abgestimmt.

b. Vicepresidents

The Vice President Europe describes the current situation of winter sports in Europe in the context of the Covid 19 pandemic. All other topics come later in the agenda.

b. Vizepräsidenten

Der Vizepräsident Europa beschreibt kurz die aktuelle Situation des Wintersports in Europa im Zusammenhang mit der Covid-19-Pandemie. Alle weiteren Themen kommen später in der Tagesordnung.

The Vice President America informs that the ski resorts in Canada and the USA are open most of the time. However, the demand is rather low. From his side there is no news from South America.

Der Vizepräsident Amerika informiert, dass die Skigebiete in Kanada und den USA die meiste Zeit geöffnet sind. Die Nachfrage ist allerdings eher gering. Von seiner Seite gibt es keine Neuigkeiten aus Südamerika.

c. Commissions (TC, LC, MC, SC)

There are no current information from the Legal Commission, the Ski School Commission and the Marketing Commission.

c. Kommissionen (TK, JK, MK, SK)

Es liegen keine aktuellen Informationen aus der Juristischen Kommission, der Skischulkommission und der Marketingkommission vor.

Tomislav Sepic informs about the request of Lithuania to become an observer in the ISIA. The Technical Commission is currently evaluating the submitted documents.

Tomislav Sepic informiert über den vorliegenden Wunsch von Litauen, als Beobachter in die ISIA aufgenommen zu



The ISIA Office will ask Lithuania to translate the submitted documents into English, if necessary. Furthermore, for the request to the DV 2021 to accept Lithuania as an observer, the ISIA Presidium still needs the confirmation of the national authority that LSIA is the official and only representation of the professional snow sport instructors in Lithuania and that it is mandated to carry out the training for professional ski instructors.

Tomislav Sepic informs about the correspondence with Ukraine regarding the inspection. The Technical Commission has an invitation to inspect a Level B training. The Presidium agrees with Tomislav Sepic's opinion that an inspection only makes sense for Level A, because Level A is the level that is also provided as a standard ISIA stamp. Valentin Kiedaisch and Tomislav Sepic coordinate among themselves and inform Ukraine about the decision of the TC.

4- Working program

a. Feedback on GA 2020

The President informs that the e-mail of the ISIA Presidium of 17.01.2021, no reaction was received from the members. As decided by the Presidium, Valentin Kiedaisch and Peter Hennekes met for a virtual meeting with Davide Codoni and Mauro Terribilini from Swiss Snowsport in order to exchange views on the critical position of the Swiss association with regard to individual decisions at the GA 2020. The Presidium

werden. Die Technische Kommission prüft derzeit die vorgelegten Dokumente. Das ISIA Office wird Litauen bitten, die vorgelegten Dokumente, falls notwendig, in Englisch zu übersetzen. Ferner benötigt das ISIA Präsidium für den Antrag an die DV 2021 auf Aufnahme Litauens als Beobachter noch die Bestätigung der nationalen Behörde, dass LSIA die offizielle und einzige Vertretung der professionellen Schneesportlehrer in Litauen ist und mit der Durchführung der Ausbildung zum Berufsskilehrer beauftragt ist.

Tomislav Sepic informiert über die Korrespondenz mit der Ukraine hinsichtlich der Inspektion vor Ort. Der Technischen Kommission liegt eine Einladung zur Inspektion einer Ausbildung Level B vor. Das Präsidium stimmt der Einschätzung von Tomislav Sepic zu, dass eine Inspektion nur für das Level A sinnvoll ist, da es sich beim Level A um die Stufe handelt, die auch als Standard ISIA Marke vorgesehen ist. Valentin Kiedaisch und Tomislav Sepic stimmen sich untereinander ab und informieren die Ukraine über die Entscheidung der TK.

4- Arbeitsprogramm

a. Rückmeldung zur DV 2020

Der Präsident informiert, dass auf das E-Mail des ISIA Präsidiums vom 17.01.2021 keine Reaktion seitens der Mitglieder eingegangen ist. Wie vom Präsidium vereinbart, haben sich Valentin Kiedaisch und Peter Hennekes zu einem virtuellen Meeting mit Davide Codoni und Mauro Terribilini von Swiss Snowsport getroffen, um sich zur kritischen Position des schweizer Verbandes hinsichtlich einzelner Entscheidungen bei der



sees, as already clarified at the ISIA GA on 06.10.2020, the need for an open and transparent discussion among and with the member nations regarding the controversial views on the proposed modifications in the ISIA Quality Standard and on the introduction of a guideline/standard for professional snow sport schools in the ISIA member nations. For this reason, the Presidium has unanimously decided to continue to freeze the decision of the GA of 06.10.2020 regarding the ISIA Quality Standard and to start a further exchange with the member nations in this regard. The ISIA member nations that would like to participate in this exchange are asked to actively participate in the working group "ISIA Quality Standard" and in the working group "ISIA Ski School Standard". The meetings of the two working groups will of course take place virtually in the months of April and May. The ISIA Office will contact the member nations.

b. ISIA World Forum

Currently it is almost impossible to plan and organize an event worldwide because of the Covid 19 pandemic. An alternative would be to hold an ISIA World Forum as a virtual conference. The Presidium unanimously supports the idea and asks Vittorio Caffi, Valentin Kiedaisch and Peter Hennekes to develop an idea and to create a concept for this event.

DV 2020 auszutauschen. Das Präsidium sieht, wie bereits bei der ISIA DV am 06.10.2020 klargelegt, die Notwendigkeit einer offenen und transparenten Diskussion unter und mit den Mitgliedsnationen hinsichtlich der kontroversen Sichtweisen zu den vorgeschlagenen Anpassungen im ISIA Qualitätsstandard und zur Einführung einer Leitlinie/Standard für professionelle Schneesportschulen in den ISIA Mitgliedsnationen. Aus diesem Grund hat das Präsidium einstimmig entschieden, die Entscheidung der DV vom 06.10.2020 zum ISIA Qualitätsstandard weiterhin auszusetzen und dazu einen weiteren Austausch mit den Mitgliedsnationen zu starten. Die ISIA Mitgliedsnationen, die sich an diesem Austausch beteiligen möchten, werden gebeten, sich aktiv in der Arbeitsgruppe „ISIA Qualitätsstandard“ und in der Arbeitsgruppe „ISIA Skischulstandard“ zu beteiligen. Die Meetings der beiden Arbeitsgruppen werden selbstverständlich virtuell in den Monaten April und Mai stattfinden. Das ISIA Office wird die Mitgliedsnationen entsprechend kontaktieren.

b. ISIA World Forum

Aktuell ist es weltweit wegen der Covid-19-Pandemie fast unmöglich einen Event zu planen und zu organisieren. Eine Alternative wäre ein ISIA World Forum als virtuelle Konferenz durchzuführen. Das Präsidium unterstützt die Idee einstimmig und beauftragt Vittorio Caffi, Valentin Kiedaisch und Peter Hennekes mit der Entwicklung einer Idee und der Erstellung einer Konzeption für diese Veranstaltung.



c. Future INTERSKI International

The President and the Vice-President Europe report about the work in the different working groups in ISIA and in Interski International. In the discussions with the ISIA member nations, further ideas, approaches for possible compromises and a new schedule emerged. The new schedule enables ISIA to pursue its goals consistently and without time pressure. The Presidium is very satisfied with the results and will present them at the GA 2021.

Interski International notes ISIA's initiative and continues to work with their working groups, that they have established in response to the documents submitted by ISIA. The ISIA Office will contact IVSI with the request to forward the ISIA proposal to all IVSI nations, as already promised by Norbert Barthle.

d. CSIA Project

The Vice President America informs about the project of CSIA regards to obtain pass rates for ski instructors internationally soliciting cooperation from the member nations. As soon as more information are available, CSIA will contact ISIA again.

e. TC-Workshop "online education for snow sport instructors"

This virtual workshop is planned for June 2021 and will be prepared by Valentin Kiedaisch and Tomislav Sepic. Until 31.03.2021 all ISIA member associations should be informed.

c. Weiterentwicklung INTERSKI International

Der Präsident und der Vizepräsident Europa berichten über die Arbeit in den unterschiedlichen Arbeitsgruppen in ISIA und in Interski International. In den Diskussionen mit den ISIA Mitglieds-nationen ergaben sich weitere Ideen, Ansätze für mögliche Kompromisse und ein neuer Zeitplan. Der neue Zeitplan ermöglicht ISIA seine Ziele konsequent und ohne Zeitdruck weiter zu verfolgen. Das Präsidium ist mit den Ergebnissen sehr zufrieden und wird diese bei der DV 2021 vorstellen.

Interski International nimmt die Initiative der ISIA zur Kenntnis und arbeitet weiter mit ihren Arbeitsgruppen, die sie als Reaktion auf die von ISIA vorgelegten Dokumente eingerichtet haben. Das ISIA Office wird sich an IVSI wenden, mit der Bitte, den Vorschlag der ISIA, wie bereits von Norbert Barthle zugesichert, an alle IVSI Nationen weiterzuleiten.

d. CSIA-Projekt

Der Vizepräsident Amerika informiert über das Projekt von CSIA in Bezug auf die Bestehensquoten bei Skilehrerprüfungen auf internationaler Ebene und bittet um die Mitarbeit der Mitgliedsländer. Sobald dazu mehr Informationen vorliegen, wird sich CSIA erneut an ISIA wenden.

e. TK-Workshop „online Ausbildung für Schneesportlehrer“

Dieser virtuelle Workshop ist für Juni 2021 geplant und wird von Valentin Kiedaisch und Tomislav Sepic vorbereitet. Bis 31.03.2021 sollen alle ISIA Mitglieds-verbände informiert werden.



5- Cooperations

a. ISIA travel

The President informed that Hub Travel accepts basically the draft contract of ISIA. The missing annex concerning the services of Hub Travel to ISIA will be prepared by the ISIA Office on the basis of the existing presentation and forwarded by the President to Hub Travel.

b. ISIA job platform

The President and the Secretary General report about their discussions with Petr Valis from TBM Group AG and the project ISIA job platform. The Presidium continues to support the idea of an ISIA job platform and sees an added value for the member associations and their professional snow sport instructors and snow sport schools. From the point of view of the ISIA Presidium, an ISIA job platform only makes sense if only qualified snow sport instructors/recognized snow sport schools according to the ISIA standard are allowed to offer their activities or job opportunities there. The Presidium supports the proposal to offer the ISIA member associations the cooperation in the development of the ISIA job platform and to establish a working group for this purpose, which will exchange ideas in April and May 2021 and will be involved in the development of such a platform.

c. FIS

The President informs about a request from FIS to support ISIA in the development and implementation of skiing programs in China.

5- Kooperationen

a. ISIA travel

Der Präsident teilt mit, dass Hub Travel den Vertragsentwurf von ISIA grundsätzlich akzeptiert. Die noch fehlende Anlage zu den Leistungen von Hub Travel an ISIA wird auf Basis der vorliegenden Präsentation vom ISIA Office erstellt und anschließend vom Präsident an Hub Travel weitergeleitet.

b. ISIA Job Plattform

Der Präsident und der Generalsekretär berichten über ihre Gespräche mit Petr Valis von der TBM Group AG und das Projekt ISIA Job Plattform. Das Präsidium unterstützt weiterhin die Idee einer ISIA Job Plattform und sieht darin einen Mehrwert für die Mitgliedsverbände und deren professionellen Schneesportlehrern und Schneesportschulen. Aus Sicht des ISIA Präsidiums macht eine ISIA Job Plattform nur dann Sinn, wenn dort ausschließlich qualifizierte Schneesportlehrer/anerkannte Schneesportschulen nach dem ISIA Standard ihre Tätigkeit bzw. Arbeitsmöglichkeiten anbieten dürfen. Das Präsidium unterstützt den Vorschlag, den ISIA Mitgliedsverbänden die Mitarbeit bei der Gestaltung der ISIA Job Plattform anzubieten und dafür eine Arbeitsgruppe einzurichten, die im April und Mai 2021 ihre Ideen austauscht und an der Entwicklung der Plattform beteiligt wird.

c. FIS

Der Präsident informiert über eine Anfrage der FIS, ob die ISIA die FIS bei der Entwicklung und Durchführung von Skisportprogramme in China zu unterstützen. Das Präsidium



The Presidium reacts rather reserved, in order not to threaten the existing activities of the member associations.

The ISIA Office will inquire with FIS about possibilities of cooperation in the FIS initiatives "bring children to the snow", "FIS World Snow Day" and FIS Snow Kids".

d. IPC

The President informs that the planned event in Kopaonik/Serbia has to be cancelled again because of Corona. A new date has not been fixed yet.

6- Dates

a. next Presidium Meeting

May 04th, 2021, 2:00 pm - 5:00 pm

The President hopes we can do again a face-to-face meeting in June/July '21.

b. ISIA Assembly of Delegates 2021

The assembly is scheduled to take place in Budapest in September 2021. Currently, the organization of the assembly on site is very uncertain. Alternatively, the possibility of holding the Assembly of Delegates virtually again is being evaluated. The assembly could then take place on two separate days (proposal: 23.09. and 30.09.2021). On the first day the topics will be presented and discussed, on the second day the decisions including the new elections will follow. The Presidium decides in May 2021 on the realization.

The General Secretary is asked to coordinate with Jürg Friedl under which conditions an

reagiert darauf eher zurückhaltend, um die bestehenden Aktivitäten der Mitgliedsverbände nicht zu gefährden. Das ISIA Office wird sich bei der FIS nach Möglichkeiten der Kooperation bei den FIS-Initiativen „bring children to the snow“, „FIS World Snow Day“ und FIS Snow Kids“ erkundigen.

d. IPC

Der Präsident informiert, dass die geplante Veranstaltung in Kopaonik/Serbien wiederum wegen Corona abgesagt werden muss. Ein neuer Termin steht noch nicht fest.

6- Termine

a. nächste Präsidiumssitzung

04. Mai 2021, 14:00 – 17:00 Uhr

Der Präsident hofft, dass wir im Juni/Juli '21 wieder ein persönliches Meeting machen können.

b. ISIA Delegiertenversammlung 2021

Die Versammlung soll im September 2021 in Budapest stattfinden. Derzeit ist die Durchführung der Versammlung vor Ort sehr unsicher. Alternativ wird die Möglichkeit geprüft, die Delegiertenversammlung wieder virtuell durchzuführen. Die Versammlung könnte dann an zwei getrennten Tagen stattfinden (Vorschlag: 23.09 und 30.09.2021). Am ersten Tag werden die Themen vorgestellt und diskutiert, am zweiten Tag folgen dann die Entscheidungen inkl. der Neuwahlen. Das Präsidium entscheidet im Mai 2021 über die Durchführung. Der Generalsekretär wird gebeten, sich mit Jürg Friedl abzustimmen, unter welchen Voraussetzungen eine Wahl des Präsidiums



election of the Presidium can take place without the presence of the delegates.

auch ohne Präsenz der Delegierten stattfinden kann.

c. further dates

There are currently no further dates.

c. weitere Termine

Darüber hinaus gibt es aktuell keine weiteren Termine.

7- Various

There are no items under various.

7- Verschiedenes

Es werden keine Punkte unter Verschiedenes behandelt.

Internationaler Skilehrerverband (ISIA)
International Ski Instructors Association (ISIA)

President / Präsident

Vittorio Caffi

General Secretary / Generalsekretär

Peter Hennekes